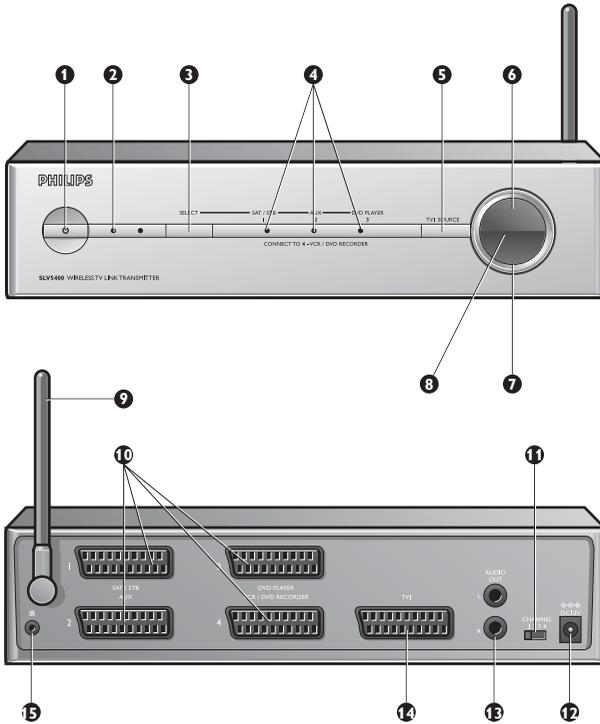
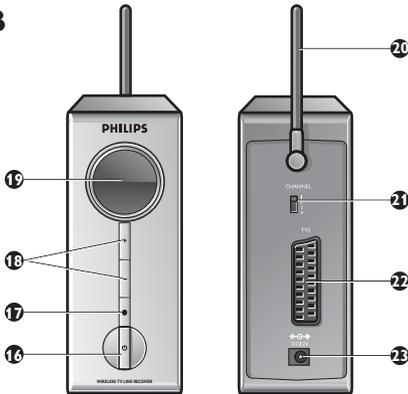


# Manual del usuario



**PHILIPS**

**A****B****C****G**

	Página
<b>Vista general</b>	<b>4</b>
Elementos de control y visualización	4
<b>El enlace de TV inalámbrico</b>	<b>5</b>
<b>Seguridad</b>	<b>5</b>
<b>Instalación</b>	<b>6</b>
<b>Funcionamiento</b>	<b>7</b>
Disfrute del enlace de TV inalámbrico	7
Utilización de funciones adicionales	9
<b>Localización de averías</b>	<b>10</b>
<b>Información</b>	<b>13</b>
Salud y seguridad	13
Mantenimiento y reparación	13
Reciclado y eliminación	13
Garantía	14
Glosario	14

## Elementos de control y visualización

### A Transmisor

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Luz de alimentación:
  - > *rojo: espera activa*
  - > *verde: encendido*
  - > *parpadeo señal de mando a distancia*
- 3 Botón **RECORD SOURCE**
- 4 Luces de indicación de fuente de enlace
- 5 Botón **TV1 SOURCE**
- 6 Luz **AUTO**
- 7 Luz de transferencia de mando a distancia integrada
- 8 Pantalla de indicación de fuente TV1
- 9 Antena
- 10 Puertos **SCART**:
  - > **1-SAT/STB**
  - > **2-AUX**
  - > **3-DVD** (para señales RGB)
  - > **4-VCR/DVD recorder** (para señales RGB)
- 11 Interruptor de selección de canal inalámbrico
- 12 Conector de entrada de alimentación (DC 12V)
- 13 Conectores **AUDIO OUT** (rojo/blanco)
- 14 Puerto **SCART** para **TV1**
- 15 Puerto del cordón de transferencia del mando a distancia

### B Receptor

- 16 Interruptor de encendido/apagado
- 17 Luz de alimentación
  - > *rojo: espera activa*
  - > *verde: encendido*
  - > *parpadeo señal de mando a distancia*
- 18 Botones de selección de fuente (+/-)
- 19 Luz de transferencia de mando a distancia integrada
- 20 Antena
- 21 Interruptor de selección de canal inalámbrico
- 22 Puerto **SCART** para **TV2**
- 23 Conector de entrada de alimentación (DC 12V)

### C Mando a distancia

### G Cordón de transferencia del mando a distancia

- 24 Conector
- 25 Luz de transferencia

Ya puede decir adiós a los cables. Con el enlace de TV inalámbrico ahora puede conectar sin cables una segunda TV y elegir entre cuatro dispositivos para ver en su segunda TV.

## Seguridad

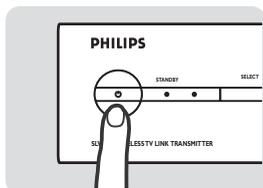
- Lea las instrucciones de este manual detenidamente antes de conectar, instalar y utilizar el producto.
- Conserve este manual para posteriores consultas.
- El producto es para su uso exclusivo en interiores.
- No utilice el producto cerca del agua.
- No exponga el producto a temperaturas extremas.
- En caso de problemas técnicos, no abra el producto. Llévelo a su distribuidor Philips.
- No cubra el producto.
- Conecte los adaptadores de alimentación únicamente a un suministro de 220-240 V CA/50 Hz.
- El producto puede provocar interferencias a otros equipos. Compruebe si los equipos cercanos al producto pueden verse afectados antes de empezar a utilizarlo.

Para la instalación básica, consulte la guía de inicio rápido que se le entregó con el enlace de TV inalámbrico.

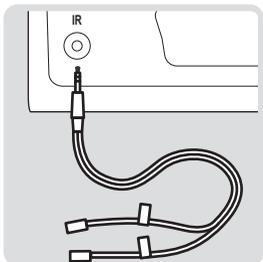


## Instalación del cordón de transferencia del mando a distancia

1 Apague el transmisor (A).

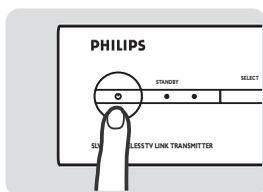


- 2 Conecte el cordón de transferencia del mando a distancia (G) al puerto de IR.
- 3 Coloque la luz de transferencia delante de la fuente de vídeo.

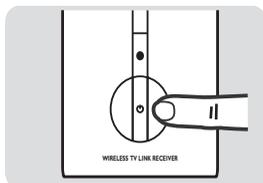


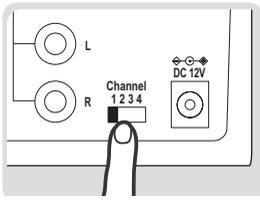
Consulte el manual del usuario de la fuente de vídeo para conocer la localización exacta del sensor IR del

- 4 Encienda el transmisor (A).
- 5 Coja el mando a distancia de una fuente de vídeo.
- 6 Vaya a TV2.
- 7 Encienda TV2.



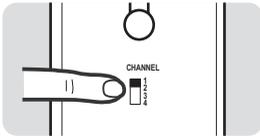
- 8 Encienda el receptor (B).
- 9 Seleccione la entrada SCART correcta en TV2.
- 10 Haga funcionar la fuente de vídeo con su mando a distancia.
- 11 Si fuera necesario, repita los pasos 3 a 10 para las otras fuente de vídeo.





## Eliminación de la interferencia en TV2

- 1 Encuentre el interruptor **CHANNEL** en el transmisor (A).
- 2 Ajuste el interruptor **CHANNEL** a un número diferente.



- 3 Encuentre el interruptor **CHANNEL** en el receptor (B).
- 4 Ajuste el interruptor **CHANNEL** al mismo número que en el transmisor.

# Funcionamiento

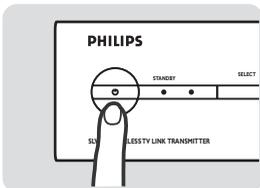
## Disfrute del enlace de TV inalámbrico

Para el funcionamiento básico la guía de inicio rápido que se le entregó con el enlace de TV inalámbrico.

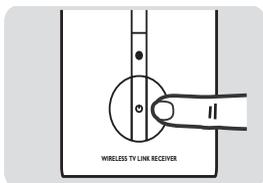


## Visualización de un programa de TV por cable en TV2

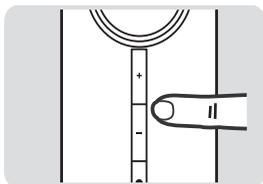
Debe conectar su grabador de video o DVD al transmisor (A) del enlace de TV inalámbrico y conectarlo a la señal de TV por cable.



- 1 Encienda el transmisor (A).
- 2 Encienda el grabador de vídeo o DVD .
- 3 Coja el mando a distancia del grabador de video o DVD.
- 4 Vaya a TV2.



- 5 Encienda TV2.
- 6 Encienda el receptor (B).



- 7 Pulse + o - en el receptor (B) para seleccionar el grabador de vídeo o DVD ;  
o bien: pulse 4 en el mando a distancia (C).
- 8 Seleccione el canal en el grabador de vídeo o DVD con su mando a distancia.

Apague el modo de espera activa automática cuando utilice el grabador de vídeo o DVD para ver un programa de TV por cable. Consulte el manual del usuario del grabador de vídeo o DVD.

Si el grabador de vídeo o DVD graba un programa de televisión, usted ve el canal grabado.

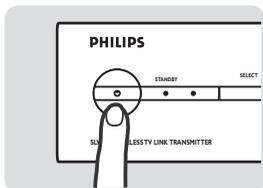
## Visualización de una fuente de vídeo en TV1

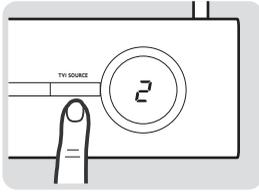
Bien: automático

Haga funcionar TV1 y la fuente de vídeo como de costumbre.

O bien: manual

- 1 Encienda el transmisor (A).
- 2 Encienda TV1.
- 3 Seleccione la entrada SCART correcta en TV1.

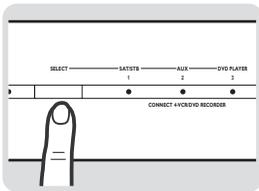




- 4 Seleccione la fuente de vídeo con **TV1 SOURCE**; o bien: pulse + o - en el mando a distancia (C).
- 5 Encienda la fuente de vídeo.
- 6 Haga funcionar la fuente de vídeo con su mando a distancia.

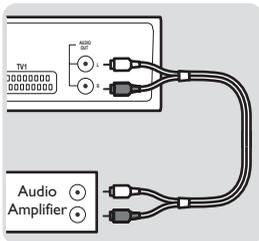
## Utilización de funciones adicionales

### Utilización de las funciones del grabador de vídeo/DVD



- 1 Seleccione una fuente de vídeo con **SELECT**.
  - > *La señal de la fuente de vídeo está conectada al grabador de vídeo/DVD.*
- 2 Seleccione la entrada SCART correcta en el grabador de vídeo o DVD.
- 3 Pulse **RECORD** en el grabador de vídeo o DVD.
- 4 Pulse **PLAY** en la fuente de vídeo.
  - > *El grabador de vídeo o DVD ahora graba la imagen de la fuente de vídeo.*

### Sonido a través de su amplificador de audio



- 1 Tome un cable de audio (enchufes blanco y rojo).
- 2 Enchufe los conectores de un extremo en los conectores **AUDIO OUT** del transmisor (A).
- 3 Enchufe los conectores del otro extremo en los conectores **AUDIO IN** de su amplificador.



Be responsible  
Respect copyrights

La realización de copias no autorizadas de material protegido contra copias, incluyendo programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.

Problema	Sugerencia
Sin imagen o imagen incorrecta en TV1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que las fuentes de vídeo estén conectadas al transmisor (A).</li> <li>• Asegúrese de que el transmisor (A) esté conectado a TV1.</li> <li>• Asegúrese de que los cables SCART estén insertados firmemente.</li> <li>• Asegúrese de que la fuente de vídeo esté encendida.</li> <li>• Asegúrese de que se haya seleccionado la entrada SCART correcta en TV1.</li> <li>• Seleccione la fuente de vídeo correcta con <b>TV1 source</b>. Véase página 8.</li> </ul>
Sin imagen o imagen incorrecta en TV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que los cables SCART estén insertados firmemente.</li> <li>• Asegúrese de que el receptor (B) esté conectado a TV2.</li> <li>• Asegúrese de que tanto el receptor (B) como el transmisor (A) estén encendidos.</li> <li>• Asegúrese de que la fuente de vídeo esté encendida.</li> <li>• Asegúrese de que se haya seleccionado la entrada SCART correcta en TV2.</li> <li>• Seleccione la fuente de vídeo correcta con +/- en el receptor (B).</li> <li>• Si la fuente de vídeo da una imagen correcta en TV1: Asegúrese de que la fuente de vídeo dé la señal de vídeo en modo CVBS. Consulte el manual del usuario correspondiente</li> <li>• Cambie el canal inalámbrico que se utiliza para la comunicación. Véase página 7.</li> </ul>

Problema	Sugerencia
Sin imagen o imagen incorrecta en TV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El receptor (B) está fuera del alcance del transmisor (A). El número de paredes y techos entre el receptor (B) y el transmisor (A) restringe la distancia.</li> </ul>
Interferencia en la imagen en TV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie ligeramente la posición del receptor (B) o el transmisor (A).</li> <li>• Cambie el canal inalámbrico que se utiliza para la comunicación. Véase página 7.</li> <li>• El receptor (B) está fuera del alcance del transmisor (A). El número de paredes y techos entre el receptor (B) y el transmisor (A) restringe la distancia.</li> </ul>
Las fuentes de vídeo no responden a las órdenes del mando a distancia desde TV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apunte el mando a distancia directamente al receptor (B).</li> <li>• Sustituya las pilas de los mandos a distancia por unas nuevas.</li> <li>• Instale el cordón de transferencia del mando a distancia (G). Véase página 6.</li> <li>• La distancia máxima de funcionamiento del mando a distancia es 5 m.</li> </ul>
La imagen de la fuente de vídeo desaparece en TV2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive el modo de espera activa automática de la fuente de vídeo. Consulte el manual del usuario correspondiente.</li> <li>• Siga las instrucciones para reconectar las fuentes de vídeo. Consulte la guía de inicio rápido.</li> </ul>
Zumbido cuando utiliza el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie ligeramente la posición del receptor o el transmisor hasta que el zumbido desaparezca.</li> <li>• A veces no se puede solucionar el problema.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Sugerencia</b>
Imagen en blanco y negro con vídeo S-VHS.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el conector SCART del vídeo S-VHS da la señal en modo CVBS. Consulte el manual del usuario correspondiente.</li></ul>
No puede grabar un DVD o cinta de vídeo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si ha utilizado cables SCART completos.</li><li>• El DVD o cinta de vídeo están protegidos por derechos de propiedad intelectual.</li></ul>

## Salud y seguridad

Este producto transmite y recibe ondas de radio cuando está conectado. El producto es conforme a las normas definidas a este efecto.

La calidad de la imagen puede verse influida por el uso de hornos microondas. Otros sistemas inalámbricos (Bluetooth, redes inalámbricas, etc.) también pueden influir en la calidad de la imagen.

El producto se basa en la tecnología RF. Por tanto, el producto puede sufrir el mismo tipo de interferencias que los GSM, radios portátiles y otros productos basados en esta tecnología.

## Mantenimiento y reparación

Si el producto tiene algún defecto y debe ser reparado, pero su periodo de garantía ha caducado, puede consultar con nuestros especialistas (consulte la página posterior)

## Reciclado y eliminación

Se ha suprimido todo el material de embalaje redundante. Su aparato se compone de materiales que pueden ser reciclados, si son desmontados previamente por una empresa especializada. Cumpla la normativa local relativa a la eliminación de materiales de embalaje, baterías y equipos usados.

## Eliminación de un producto usado

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo del contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto, indica que éste cumple la Directiva europea 2002/96/CE.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.



Cumpla con la normativa local y no deseche los productos usados con los desechos domésticos normales. La eliminación correcta del producto usado ayudará a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Garantía

### Garantía limitada de un año

Durante doce (12) meses a partir de la fecha de compra, el fabricante repara o sustituye de forma gratuita cualquier producto con defectos, previa presentación de prueba de dicha compra, siempre que el fallo no se haya ocasionado debido a una manipulación o utilización inadecuada y siempre que el producto no haya sufrido daños, bien como resultado de un accidente o de reparaciones efectuadas por personas ajenas al fabricante.

## Glosario

CVBS	Norma de vídeo para mostrar colores en una TV.
Easylink	Proporciona a un grabador de vídeo o DVD la posibilidad de controlar automáticamente la programación preajustada de la TV.
RCA	Conectores independientes para conectar equipos de audio o vídeo.
Tecnología RF	Tecnología basada en frecuencia de radio, utilizada para las conexiones inalámbricas.
SCART	Conector individual para conectar fácilmente equipos de audio y vídeo.





# Need help?

## Troubleshooting

See page 10

Online help: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Helpline

<b>België/Belgique/Belgien</b>	070 222 303 (€ 0.17)
<b>Danmark</b>	3525 8759
<b>Deutschland</b>	0900 1101211 (€ 0.12)
<b>España</b>	902 888 784 (€ 0.15)
<b>France</b>	08 9165 0005 (€ 0.23)
<b>Ελλάδα</b>	0 0800 3122 1280
<b>Ireland</b>	01 764 0292
<b>Italia</b>	899 23 45 06 (€ 0.25)
<b>Luxemburg/Luxembourg</b>	40 6661 6544
<b>Nederland</b>	0900 8407 (€ 0.20)
<b>Norge</b>	2270 8111
<b>Österreich</b>	0900 060 827 (€ 0.20)
<b>Portugal</b>	2 1359 1442
<b>Schweiz/Suisse/Svizzera</b>	0900 001 600
<b>Suomi</b>	0600 412 001
<b>Sverige</b>	08 5792 9100
<b>UK (United Kingdom)</b>	0906 1010 016 (£ 0.15)

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

DFU-SLV5400-ESP-V1.0